# Уход за родственником и деменция

ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЛИСТОК ШВЕДСКОГО ЦЕНТРА ПО ВОПРОСАМ ДЕМЕНЦИИ

Anhörigvård och demens • faktablad på ryska

#### Вклад родственников неоценим

На сегодня в Швеции заболевание деменции примерно у 150 000 человек. Число их растёт, по мере того как население стареет. Несколько различных профессиональных групп участвуют в уходе и попечении, но, без вклада родственников и других близких, ни то, ни другое не работало бы.

## Совместные усилия в обустройстве повседневной жизни

Заболевание деменции означает постепенную потерю памяти, речи, восприятия времени и ряда других важных способностей. Часто при соответствующей помощи индивид может справляться с повседневной жизнью довольнотаки хорошо, в начале развития болезни. Родственники и другие близкие могут помочь страдающему деменцией, как бы «находясь на шаг впереди» и тем самым облегчая различные моменты повседневной жизни. Также имеются вспомогательные средства, которые частично могут компенсировать трудности, вызванные болезнью.

### Испытывать чувство несостоятельности – обычное явление

Постепенно уход за больным родственником становится требующим всё больше усилий, как физических, так и психологических. Такую жизнь часто описывают как содержательную, но вместе с тем и трудную. Многие испытывают при этом смятение, чувство несостоятельности и вины. Недосыпание – обычное явление. Нередко страдают отношения с родными и друзьями.

## Не забывайте о своём здоровье!

Исследования показывают, что здоровье родственника, взявшего на себя уход за больным, нередко в зоне риска. Поэтому важно заботиться не только о здоровье больного, но и о своём. Сегодня существует различные виды помощи, и родственнику важно знать, куда следует за ней обратиться.

#### Разные виды помощи

Согласно закону «О социальной службе» муниципалитеты обязаны предоставить помощь и поддержку лицу, которое осуществляет уход

за или на иждивении которого находится страдающий деменцией. Муниципальная служба ухода на дому и другое содействие, предоставляемые больному, также могут служить в качестве ослабления нагрузки на родственника или близкого больному человека. Перечень мер по оказанию содействия у различных муниципалитетов разный. Вот несколько из обычных примеров:

- дневная форма ухода/опеки
- муниципальная служба по уходу на дому и посменное дежурство
- консультирование и обучение
- пункт временного размещения
- дискуссионные группы
- техническое вспомогательное оборудование
- места для проведения встреч для родных и близких

Чтобы получить больше информации о том, какая именно помощь предоставляется в вашем муниципалитете, обратитесь к заведующему делами соцобеспечения (biståndshandläggare), районной медсестре (distriktssköterska) или консультанту по вопросам ухода за родственниками (anhörigkonsulent).

#### Вы не одиноки

Многие родные и близкие больных деменцией также обращаются за помощью в Ассоциацию по вопросам деменции (Demensförbundet), Объединение Альцгеймера (Alzheimerföreningen) и Шведскую ассоциацию по вопросам ухода за родственниками (Anhörigas Riksförbund). В их местных отделениях вы можете получить консультацию и поддержку, обменяться опытом с теми, кто оказался в сходной ситуации. Они также организуют лекции, семинары и выезды на природу.

Demensförbundet: www.demensforbundet.se Alzheimerföreningen: www.alzheimerforeningen.se Anhörigas Riksförbund: www.ahrisverige.se

15 ИЮЛЬ 2013 Г • Svenskt Demenscentrum®

Другие информационные листки, на разных языках, можно распечатать с сайта Шведского Центра по вопросам деменции: www.demenscentrum.se/Faktablad

